

Sept 2021

ANGLO  
*encounter*



## **PAYS BASQUE EUSKAL HERRIA**



**du lundi 20/09 au dimanche 26/09/2021  
du lundi 27/09 au dimanche 03/10/2021**

à p. de 1.399 €

*L*orsque nous découvrirons ensemble les beautés du Pays basque, 18 mois se seront écoulés depuis notre dernier séjour ! Quand le 15 mars 2020, les premières restrictions gouvernementales interrompaient un séjour en Baie de Somme, nous étions tous bien loin d'imaginer qu'elles sonnaient le glas des voyages Anglo pour les 18 mois à venir !

*Commençait alors une longue et inédite période d'incertitude pour beaucoup, d'angoisse pour certains, de gêne pour tous.*

*Alors que vous lisez ces lignes, le retour à une normalité acceptable n'est pas encore là. Nous sommes au tout début du printemps, les campagnes de vaccination sont cafouillantes et la communication parfois brouillonne de nos dirigeants chéris ne nous aide pas à entrevoir le bout du tunnel. Vous commencez à trouver le temps long ; nous aussi !*

*Aujourd'hui toutefois, la balle est dans votre camp ! Vous seuls êtes en mesure de relancer la machine Anglo (la machine Passion Voyages aussi par la même occasion), au point mort depuis trop longtemps. Et c'est justement parce que septembre est encore loin qu'il nous faut penser au futur en ne voyant plus le verre qu'à moitié plein ! Vos nombreux messages de soutien nous permettent d'espérer que vous serez bien au rendez-vous pour ce voyage comme vous l'avez été pour les autres, depuis des années.*

*Ensemble, provoquons la reprise, dès aujourd'hui.*





**LUNDI** : C'est à Bilbao que vous atterrirez en début d'après-midi. Plus grande ville du Pays basque espagnol sans pour autant en être la capitale, **Bilbao** a vu croître sa renommée internationale depuis l'ouverture de son musée Guggenheim en 1997. Nous mettrons à profit ces premières heures sur le sol espagnol pour découvrir une partie de la ville avant de rejoindre notre hôtel pour la nuit.

**MARDI** : Situé dans un ancien quartier industriel récemment urbanisé, le **Guggenheim Bilbao**, œuvre de l'architecte Frank Gehry, constitue un magnifique exemple de réalisation d'avant-garde, à la configuration audacieuse et au design innovateur (pierre, verre et titane). L'entrée principale se trouve au bout de la rue Iparragirre, l'une des artères névralgiques de la cité bilbayenne, dans une tentative d'extension du centre urbain jusqu'à la porte même du musée et de ses collections d'art moderne et contemporain.

Après la visite du musée, dîner libre puis départ vers la France et le petit village de Saint-Martin d'Arrossa.

Fondé à la veille de la Révolution, l'hôtel **Eskualduna - Chez Katina** est dirigé par la même famille depuis des générations. Ancien relais aux diligences et aux muletiers sur la route de Pampelune à Pau, l'hôtel est isolé des villes et villages touristiques de la région. Non seulement nous serons au calme mais nous serons aussi dorlotés par toute l'équipe, comme à la maison !

Au restaurant de l'hôtel, la philosophie est simple : des plats régionaux y sont préparés avec amour et respect (piperade, omelette aux cèpes, spécialités basques...) à base de produits frais fournis par les fermes locales

des amis. Parce que les traditions passent aussi (surtout ?) par l'assiette, c'est un morceau du Pays basque que nous dégusterons ensemble. Et quand on sait que l'établissement est recommandé par Thierry qui y a également séjourné...

**MERCREDI** : C'est accompagnés de Laurent (!), notre guide local, que nous prendrons la route d'Hendaye (Hendaya), dernière ville côtière avant l'Espagne.

Amoureux et fin connaisseur de sa terre d'adoption, ce Laurent-là nous dévoilera les multiples facettes d'une région de France, il faut le dire, un peu à part.

Arrivés au port d'**Hendaye**, nous commencerons par effectuer la traversée transfrontalière de la Bidassoa, fleuve côtier tout droit descendu des montagnes de Navarre. Une fois du côté espagnol, Laurent nous fera découvrir le centre historique de la ville de **Fontarabie** (Hondarribia). Si l'ancien château de Charles Quint a été transformé en Parador (catégorie d'hôtellerie de luxe fondée par le roi Alphonse XIII pour promouvoir le tourisme en Espagne dès 1928), les places d'Armes et de Gipuzkoa voisines sont remarquables car bien qu'à quelques mètres de la France, l'architecture de la ville est 100% basque espagnole. Avec ses colombages de couleurs, ses balcons fleuris et bow windows à tous les coins de rue, cette petite station balnéaire discrète fait partie des incontournables du pays basque.

Après la nourriture de l'esprit, c'est à notre estomac qu'il faudra penser. Attention toutefois, outre les tapas que certains connaissent déjà, ce sont surtout des **pintxos** qui vous seront servis. Nous sommes au Pays basque ne l'oublions pas.





Les pintxos sont de petites bouchées dont le nom provient d'un élément essentiel de leur structure : le petit pique en bois qui maintient plusieurs ingrédients assemblés ensemble (piperade et chorizo, croquette au chipiron, œuf brouillé aux champignons, morue au confit de poivrons rôtis, croquette au jambon, ventrèche et fromage de brebis, jambon et tomates confites, thon pimenté, mousseline de jambon, chorizo grillé et pain, etc).

Servi individuellement, le pintxo se mange en une ou deux bouchées, plutôt debout, autour d'un tonneau ou au comptoir. Quant au championnat du monde de pintxos, c'est à Fontarabie qu'il a lieu. Il y en aura pour tous les goûts et toutes les bourses. Autant le dire : on va se régaler !



Traversée retour de la Bidassoa et du port d'Hendaye puis départ vers Saint-Pée-sur-Nivelle où nous attendent les visites de l'église locale et de l'**écomusée de la Pelote et du Xistera Pilotari**.

«Le jour de sa naissance, on est pelotari» chantait Luis Mariano.

On classe les jeux de balle parmi les plus vieux jeux de l'histoire de l'humanité. De l'Antiquité à nos jours, de nombreuses civilisations ont pratiqué des jeux de pelote codifiés différemment selon les cultures. Si la pelote basque tire ses origines du jeu de paume, les Basques ont adapté ce jeu à leurs propres coutumes, conservant l'essence du jeu historique tout en incluant équipements et installations spécifiques. Grand Chistera, Cesta Punta, main nue, Joko Garbi, fronton, chistera... nous allons tout savoir.



Retour à l'hôtel. Souper sur place.

**JEUDI** : S'il est une spécialité basque que nous connaissons tous, de nom du moins, c'est bien le **Piment d'Espelette** (Ezpeleta).



Caractérisé par une intensité olfactive dominée par des arômes délicats de tomate, de pain grillé ou de foin séché, associée à un piquant fort mais non agressif (4 sur l'échelle de Scoville soit l'équivalent du poivre traditionnel) : il est une épice d'exception ! A l'origine cultivé pour remplacer le poivre devenu très cher, il était utilisé comme assaisonnement et pour conserver les viandes et jambons il y a bien longtemps déjà (à partir de 1650).

Passage potentiellement «dangereux» par la boutique - et quelle boutique ! - à l'issue de la visite commentée puis trajet vers **Saint-Jean-de-Luz** (Donibane Lohizune).



Promenade commentée en compagnie de Laurent dans le quartier historique avec passage à l'église Saint-Jean-Baptiste puis temps libre avant de reprendre la route de l'arrière-pays.

Encore en chantier lors du mariage de Louis XIV et de l'infante Marie-Thérèse en 1660, **l'église Saint-Jean-Baptiste** justifie à elle seule le passage par St-Jean-de-Luz. Particularité des églises basques : les murs de la nef sont entourés de balcons à trois étages élevés à la suite des procès en sorcellerie de 1576. La répression ramena la foule dans des églises qui, trop exigües pour recevoir





cette affluence, durent être agrandies en élevant tribunes et galeries. La nef fut dès lors réservée aux femmes et les galeries aux hommes. C'est ma-gni-fique !

Le Président Macron, de Gaulle, Chaplin, Paco Rabane, Jean Paul II, David Ginola, Chirac, Vincent Cassel, Ronald Reagan et le Prince Philippe en ont un... Un **makhila** bien-sûr !

Moins connu que le béret (qui n'est pas basque mais béarnais) ou la pelote, le makhila est bel et bien une institution ! Au départ simple bâton de berger conçu pour conduire les troupeaux, le makhila comporte une pointe filetée en acier forgé que l'on découvre en dévissant la poignée et à l'extrémité inférieure de la canne, une petite mais efficace massue qui sert aussi à équilibrer la canne pour la marche. Bien vite, le soin apporté à la réalisation de ces objets, la richesse de leur décoration et la beauté de l'ensemble en firent un véritable objet d'art. Tous les Basques ou presque en ont un, qu'ils conservent précieusement tout au long de leur vie.

Visite informative à l'atelier de fabrication des makhilas de Larressore, le fabricant historique puis retour à Saint-Martin-d'Arrossa.

**VENDREDI** : Classées Monument Historique depuis 1953, les **grottes d'Isturitz et d'Oxocelhaya** sont un haut lieu de la Préhistoire et de l'art pariétal français.

Au Paléolithique, la colline de Gatzelu a constitué ce que les préhistoriens appellent un site d'agrégation. C'est à dire qu'elle a constitué un lieu de passage et d'échange pour les populations en déplacement sur deux grands axes de migration : nord-sud (entre «territoire français» et péninsule ibérique) et est-ouest (entre Atlantique et Méditerranée). Des collines accueillantes au pied des premiers sommets pyrénéens, une rivière qui concentre les migrations des populations animales, des cols accessibles, la proximité de l'océan : toutes les conditions étaient réunies pour faire des grottes un véritable carrefour.

Trajet vers **La Bastide-Clairence**. Dîner, petite visite commentée par Laurent puis temps libre.

Classée parmi les plus beaux villages de France, cette bastide navarraise du XIV<sup>e</sup> siècle a un charme fou ! La place centrale à arcades, les typiques maisons blanches à colombages rouges et les nombreux ateliers d'artisanat d'art en font une destination fort appréciée mais moins touristique que d'autres villages du coin.

C'est en 1312 qu'une charte fut octroyée par le roi Louis I<sup>er</sup> de Navarre aux habitants de La Bastide (créée en 1288 par *Claire* de Rabastens). Coincée entre l'Aquitaine - alors possession anglaise - et le royaume de Castille, elle constituait la place la plus septentrionale du royaume de Navarre et procurait un débouché sur la mer par la Joyeuse, petite rivière navigable jusqu'à l'Adour puis Bayonne. Véritable colonie, La Bastide attira des paysans des Landes et du Béarn, des Basques puis, plus tard, une communauté juive chassée d'Espagne et du Portugal. Le cimetière juif jouxte l'église Notre-Dame qui se distingue par son cimetière préau et son intérieur orné de trois étages de galeries en bois.

Trajet retour vers l'hôtel via **Saint-Jean-Pied-de-Port** (Donibane-Garazi), ville où convergent les 3 grandes voies jacquaires de Tours, du Puy et du Vézelay. Point de départ de l'étape montagnaise mythique dite des Ports de Cize traversant les Pyrénées et menant à la collégiale de Roncevaux, SJPDp possède une tradition d'accueil bien affirmée.



**SAMEDI** : Avant d'être un musée, **Arnaga** a été un rêve, celui d'un grand auteur du siècle dernier, Edmond Rostand. Cette demeure, il l'a souhaitée, imaginée et conçue dans ses moindres détails. Si l'extérieur néobasque semble relativement traditionnel, l'intérieur est un somptueux décor de théâtre.

Autour de cette vaste maison, un ensemble de jardins sur plus de 15 hectares. Coté soleil levant : un jardin à la française avec les Pyrénées en toile de fond. Coté couchant : un jardin à l'anglaise alliant verdure et courbes minérales. Azalées, rhododendrons et cornouillers fleurissent tout au long de l'année. Classé « Monument historique », labellisé « Jardin remarquable », « Arbres remarquables » et « Maisons des Illustres », Arnaga est l'un des incontournables de la région.

C'est au confluent de la Nive et de l'Adour que se niche la pittoresque et vivante ville d'Art et d'Histoire de **Bayonne** (Baiona). Célèbre pour ses animations estivales, la capitale du Pays basque français doit aussi sa notoriété à son remarquable patrimoine bâti.

*Au pays de cocagne et du bon chocolat,  
Du petit vin d'Espagne et du vieux makhila,  
Vous trouverez sur terre le paradis perdu,  
Dans la grande lumière,  
Et sans fruits défendus.  
Ohé! venez les amis, venez par ici,  
Venez en personne,  
Pour que je vous donne,  
Les clés de Bayonne,  
Bientôt vous aurez compris,  
Que c'est le pays où la vie est bonne,  
Et c'est à Bayonne,  
Que vous viendrez toujours.*

Avec une foultitude d'objets et œuvres d'art exposés, le **Musée Basque et de l'histoire de Bayonne**, installé dans l'ancienne demeure d'un négociant bayonnais la maison Dagourette en 1924, est un incontournable pour qui souhaite découvrir la culture basque ! Construit à la fin du XVIe ou tout début du XVIIe siècle en bord de Nive, cet édifice est l'un des plus anciens de la ville et constitue un rare témoignage de l'habitat portuaire lié au négoce et à la bourgeoisie. Classé monument historique en 1991, il a fait l'objet d'une belle restauration, accueillant depuis 2001, une muséographie entièrement renouvelée sur trois niveaux.

**DIMANCHE** : Départ de l'hôtel en début de matinée vers Bilbao. Enregistrement puis dîner libre (dernières tapas peut-être ?). Arrivée à Zaventem en fin d'après-midi.

# CONDITIONS GENERALES

## **Le prix de 1399 € par personne comprend :**

- le vol aller-retour Bruxelles - Bilbao en classe economy, taxes incluses (1 bagage en soute + 1 bagage à main).
- le transport en autocar durant tout le séjour.
- 1 nuit en hôtel-étape (3\*\*\*) à Bilbao (chambre avec salle de bains).
- 5 nuits à l'hôtel traditionnel (2\*\*) Eskualduna - Chez Katina de Saint Martin d'Arrossa (chambre avec SDB).
- 6 petits-déjeuners et 6 repas du soir (entrée - plat - dessert) à l'hôtel.
- 1 repas de midi (plat-dessert) à La Bastide-Clairence.
- les visites et activités reprises au programme.
- les services de guides locaux francophones.
- l'accompagnement francophone durant tout le séjour.

## **Suppléments éventuels :**

- chambre single : + 180 € (seulement 3 singles disponibles)
- assurance assistance et annulation : + 77 € (en twin/double) ou 87 € (en single)
- il est de coutume de prévoir un pourboire pour le chauffeur (on compte en général 1 € pp et par jour)
- il est de coutume de prévoir un pourboire pour le guide local (on compte en général 1 € pp et par jour)

## **Horaires des vols (sout réserve de modifications)**

A l'aller : 10h45 Bruxelles - 12h40 Bilbao  
Au retour : 13h30 Bilbao - 15h20 Bruxelles

## **Inscription et mode de paiement :**

Un acompte de 499 € par personne (éventuellement augmenté de l'assurance) sera demandé dans les 10 jours suivant l'inscription. Le solde de 900 € par personne (1080 € en single) sera à payer en 2 versements de 450 € par personne (twin/double) ou 540 € par personne (en single). Ces 2 versements sont attendus : le 15/06/2021 et le 15/08/2021.

## **L'assurance assistance et annulation de Touring :**

Une assurance assistance-annulation (Global Protect Groupes) sera contractée pour les participants qui en font la demande. Son paiement se fera obligatoirement au moment de l'inscription. Coût : 77 € pp en twin/double ou 87 € par personne en single.

Le détail de cette assurance est téléchargeable sur notre site : rubrique : liens utiles

## **Documents d'identité : (information correcte au moment de la mise en vente de ce séjour)**

Pour les ressortissants d'un pays de l'Union Européenne, la carte d'identité nationale ou le passeport suffit. Attention, une carte de séjour ou de résident, une attestation de vol ou de perte, etc.... ne sont pas valables. La carte d'identité est également obligatoire pour les enfants.

## **Voyager au temps de la Covid-19 :**

Nous vous invitons à prendre connaissance du document «Voyager au temps de la Covid-19» téléchargeable sur notre site internet / rubrique «liens utiles».

## Conditions générales :

Anglo Encounter / Voyages Penning (Lic A1120) adhèrent aux conditions générales de la Commission de Litiges Voyages ASBL. Ces conditions sont disponibles sur notre site internet (rubrique «liens utiles»). Nous attirons votre attention sur les conditions particulières à ce voyage en cas d'annulation de la part du voyageur :

Le voyageur peut, à tout moment, résilier tout ou partie du contrat. Si le voyageur résilie le contrat pour une raison qui lui est imputable, il devra dédommager l'organisateur de voyages et l'intermédiaire de voyages pour le préjudice subi à la suite de la résiliation. Le dédommagement est fixé forfaitairement comme suit :

- annulation entre l'inscription et le 14 juin 2021 : seront retenus : 499 €
- annulation entre le 15 juin 2021 et le 14 août 2021 : seront retenus : 949 €
- annulation après le 14 août 2021 : 100 % du montant du voyage

Le montant de l'assurance éventuellement contractée n'est jamais remboursé.

L'assurance contractée auprès de Touring couvre ces frais d'annulation dans la limite des motifs d'annulation acceptés.

Attention : les assureurs ne couvrent pas TOUS les cas d'annulation. Nous vous encourageons vivement à prendre connaissance du document «Touring : Global Protect Groupes», disponible sur notre site internet (rubrique «liens utiles») ou disponible sur simple demande. Il comprend tous les renseignements relatifs à cette assurance et notamment une liste exhaustive des raisons d'annulation acceptées.

**Réservations sur [www.voyagessympas.be](http://www.voyagessympas.be)**